

Worried about money?

You're not alone.



We are here to support you.

Inside:

English

Español / Spanish

العربية / Arabic

বাংলা / Bengali

繁體中文 / Chinese

Français / French

Kreyòl Ayisyen / Haitian Creole

한국어 / Korean

Język Polski / Polish

Русский / Russian

اردو / Urdu



**Financial
Empowerment
Center**

If you have experienced changes to your household budget or income due to COVID-19, NYC Financial Empowerment Center counselors can support you with FREE financial counseling in person or by phone.

How we can support you



Work with our counselors to:

- Manage your money, check your credit, and set up a spending plan
- Open a safe and affordable bank account
- Contact your lenders about your debt, including student loans
- Develop a strategy to reduce your debt or lower payments
- Access emergency government resources

Services are secure and confidential.

You must be at least 18 years old and live or work in NYC. Income and immigration status do not matter.

Get started



There are 2 ways to book an appointment:

-  Visit **nyc.gov/TalkMoney**
-  Call **311** and say “Financial Counseling”

New clients can expect the first financial counseling session to last about 1 hour.

You can work with your counselor for as many sessions as you need.



Create a Portal account at nyc.gov/TalkMoney

With a Portal account, you can:

- Book your first financial counseling session and schedule future ones
- Securely share information and documents with your financial counselor
- Review and update your financial Action Plan

Si experimentó cambios en el presupuesto o los ingresos de su grupo familiar por el COVID-19, los asesores de los Centros de Poder Financiero de la ciudad de Nueva York pueden darle asesoramiento financiero GRATIS en persona o por teléfono.

Cómo podemos ayudarlo



Trabaje con nuestros asesores para:

- Administrar su dinero, verificar su crédito y crear un plan de gastos
- Abrir una cuenta bancaria segura y asequible
- Comunicarse con sus prestadores sobre su deuda, incluyendo los préstamos para estudiantes
- Desarrollar una estrategia para reducir su deuda o hacer pagos más bajos
- Acceder a recursos gubernamentales de emergencia



Los servicios son seguros y confidenciales.

Debe tener al menos 18 años y vivir o trabajar en la ciudad de Nueva York. Los ingresos y el estado migratorio no importan.

Cómo empezar



Hay 2 formas de hacer una cita:

-  Visite **nyc.gov/TalkMoney**
-  Llame al **311** y diga “Asesoramiento financiero”

Los nuevos clientes pueden esperar que la primera sesión de asesoramiento financiero dure aproximadamente 1 hora.

Puede trabajar con su asesor durante tantas sesiones como necesite.



Cree una cuenta en el Portal en nyc.gov/TalkMoney

Con una cuenta en el Portal, puede:

- Hacer su primera sesión de asesoramiento financiero y sesiones futuras
- Compartir información y documentos de forma segura con su asesor financiero
- Revisar y actualizar su plan de acción financiero



البدء

هناك طريقتان لحجز موعد:

تفضل بزيارة nyc.gov/TalkMoney 

اتصل بالرقم **311** وقل **Financial Counseling** 
"استشارات مالية"

يمكن للعملاء الجدد توقع استمرار جلسة الاستشارة المالية الأولى حوالي ساعة واحدة.

يمكنك العمل مع مستشارك لعدد الجلسات التي تحتاجها.

قم بإنشاء حساب على البوابة
على nyc.gov/TalkMoney



باستخدام حساب **Portal**، يمكنك:

- حجز جلسة الاستشارة المالية الأولى الخاصة بك وتحديد موعد لجلسات مستقبلية
- مشاركة المعلومات والمستندات بأمان مع مستشارك المالي
- مراجعة وتحديث خطة العمل المالية الخاصة بك

إذا واجهت تغييرات في ميزانية
أسرتك أو دخلك بسبب فيروس كورونا
(COVID-19)، فيمكن لمستشاري
مركز التمكين المالي في مدينة
نيويورك تقديم الدعم لك من خلال
الاستشارة المالية المجانية شخصيًا أو
عبر الهاتف.



كيف يمكننا دعمك

تعاون مع المستشارين من أجل:

- إدارة أموالك، والتحقق من الائتمانك، وإعداد خطة إنفاق
- فتح حساب مصرفي آمن وبأسعار معقولة
- الاتصال بالمقرضين بشأن ديونك، بما في ذلك قروض الطلاب
- تطوير إستراتيجية لتقليل ديونك أو تقليل المدفوعات
- الوصول إلى موارد الحكومة في حالات الطوارئ

الخدمات آمنة وسرية.

يجب أن يكون عمرك 18 عامًا على الأقل وأن تعيش أو تعمل في مدينة
نيويورك. الدخل ووضع الهجرة لا يهم.

আপনি যদি COVID-19-এর কারণে আপনার পরিবারের বাজেটে বা আয়ে পরিবর্তনের অভিজ্ঞতা লাভ করেন, তাহলে NYC আর্থিক ক্ষমতায়ন কেন্দ্র (NYC Financial Empowerment Center) এর পরামর্শদাতারা আপনাকে ব্যক্তিগতভাবে বা ফোনে বিনামূল্যে আর্থিক পরামর্শ প্রদান করে সহায়তা করতে পারেন।

আমরা কিভাবে আপনাকে সমর্থন করতে পারি



আমাদের পরামর্শদাতাদের সাথে কথা বলুন:

- আপনার অর্থকে পরিচালনা করার জন্য, আপনার ধার-বাকির হিসাব করার জন্য এবং একটি ব্যয় পরিকল্পনা তৈরি করার জন্য
- একটি নিরাপদ এবং সাশ্রয়কর ব্যাংক অ্যাকাউন্ট খোলার জন্য
- আপনার ঋণদাতাদের সাথে আপনার ছাত্র ঋণ সহ অন্যান্য সব ঋণগুলির ব্যপারে যোগাযোগ করার জন্য
- আপনার ঋণকে বা পেমেন্টকে হ্রাস করতে একটি পরিকল্পনা তৈরি করার জন্য
- জরুরী সরকারী সাহায্যের উপায়গুলিকে অধিগত করার জন্য

পরিষেবাগুলি সুরক্ষিত এবং গোপনীয়।

আপনার বয়স কমপক্ষে 18 বছর হতে হবে এবং NYC-তে বসবাসকারী বা কর্মরত হতে হবে। এক্ষেত্রে আয় এবং অভিবাসন স্থিতি গুরুত্বপূর্ণ নয়।

শুরু করুন



একটি অ্যাপয়েন্টমেন্ট বুক করার 2 টি উপায় আছে:

- 1 nyc.gov/TalkMoney ভিজিট করুন
- 2 311 এ ফোন করুন এবং বলুন "ফিন্যান্সিয়াল কাউনসেলিং"

নতুন ক্লায়েন্টরা আশা করতে পারেন যে প্রথম আর্থিক পরামর্শের সেশনটি প্রায় 1 ঘন্টা স্থায়ী হবে।

আপনি আপনার পরামর্শদাতার সাথে আপনার প্রয়োজনমতো সেশনের জন্য কথা বলতে পারেন।



nyc.gov/TalkMoney এতে একটি পোর্টাল অ্যাকাউন্ট তৈরি করুন

একটি পোর্টাল অ্যাকাউন্ট দ্বারা আপনি যা করতে পারেন:

- আপনার প্রথম আর্থিক পরামর্শের সেশনটি বুক করতে পারেন এবং ভবিষ্যতের সেশনগুলিকে নির্ধারণ করতে পারেন
- নিরাপদে আপনার আর্থিক পরামর্শদাতার সাথে তথ্য এবং নথিগুলি ভাগ করে নিতে পারেন
- আপনার আর্থিক কর্মপরিকল্পনার পর্যালোচনা এবং সেটিকে আপডেট করতে পারেন

如果您的家庭預算或收入因 COVID-19 而發生變化，紐約市理財輔導中心 (NYC Financial Empowerment Center) 的顧問可以親自或透過電話為您提供免費的理財諮詢。

我們如何 為您提供支援



與我們的顧問合作，以幫助您完成以下事宜：

- 管理資金、檢查信用狀況，並制定支出計畫
- 開設安全且可負擔的銀行帳戶
- 對於您的債務（包括學生貸款）事宜聯繫貸方
- 制定策略以減少債務或降低支出
- 使用緊急政府資源

這些服務安全且保密。

**您必須年滿 18 歲，並居住在紐約市或在紐約市工作。
與收入和移民身分並無直接關係。**

開始使用



以下有 2 種預約方式：

-  造訪 **nyc.gov/TalkMoney**
-  致電 **311** 並說出「理財諮詢 (Financial Counseling)」

新客戶可以預期第一次理財諮詢的時間約為 1 小時左右。

您可以根據需要與顧問進行多次理財諮詢。



**前往 nyc.gov/TalkMoney
創建入口網站帳戶**

透過入口網站帳戶，您可以：

- 預訂第一次理財諮詢時間並安排未來時段
- 與理財顧問安全地共享資訊和文件
- 審查並更新理財行動計畫

Si le budget ou les revenus de votre foyer ont changé en raison de la COVID-19, les conseillers des Centres d'autonomisation financière de la ville de New York (NYC Financial Empowerment Centers) peuvent vous fournir des conseils financiers GRATUITS en personne ou par téléphone.

Voici comment nous pouvons vous aider



Collaborez avec nos conseillers pour :

- gérer votre argent, vérifier votre solvabilité et établir un plan de dépenses ;
- ouvrir un compte bancaire sûr et abordable ;
- contacter vos créanciers à propos de vos dettes, y compris pour un prêt étudiant ;
- monter une stratégie permettant de réduire votre endettement ou de réduire vos paiements ;
- bénéficier des ressources gouvernementales d'urgence.


Ces services sont sûrs et confidentiels.

Vous devez être âgé(e) d'au moins 18 ans et résider ou travailler dans la ville de New York. Votre niveau de revenus et votre statut d'immigration ne sont pas pris en compte.

Comment procéder



Vous pouvez prendre rendez-vous de deux manières :

-  consulter le site **nyc.gov/TalkMoney**
-  appeler le **311** et dire « Financial Counseling » (conseils financiers)

Les nouveaux clients devront compter au moins une heure lors de leur première séance de conseils financiers.

Vous pouvez passer autant de séances que nécessaire avec votre conseiller.



Créer un compte Portal sur nyc.gov/TalkMoney

Avec un compte Portal, vous pourrez :

- prendre rendez-vous pour votre première séance de conseils financiers et prévoir les suivantes ;
- transmettre des informations et des documents en toute sécurité à votre conseiller financier ;
- évaluer et mettre à jour votre plan d'action financier.

Si ou te gen chanjman nan bidjè lakay ou oswa revni ou poutèt COVID-19, konseye NYC Financial Empowerment Center yo ka ede ou ak konsèy finansye GRATIS fas-a-fas oswa nan telefòn.

Kijan nou ka ede ou



Travay avèk konseye nou yo pou:

- Jere lajan ou, tcheke kredi ou, epi tabli yon plan depans
- Louvri yon kont labank ki san danje epi ki pa chè
- Kontakte kote ou dwe yo sou dèt ou yo, tankou prè etidyan
- Devlope yon estrateji pou redui dèt ou oswa bese peman yo
- Aksè nan resous leta pou ijans

Sèvis yo sekirize epi yo konfidansyèl.

Ou dwe gen omwen 18 tan epi w ap viv nan NYC. Nou pa pral gade revni ou oswa sitiasyon ou ak imigrasyon.

Kòmansè



Gen 2 fason pou w pran yon randevou:

- Ale sou sitwè **nyc.gov/TalkMoney**
- ☎ Rele **311** Epi di "Financial Counseling" (Konsèy Finansye)

Nouvo kliyan yo ta dwe atann pou premye seyans konsèy finansye yo dire apeprè 1 èdtan.

Ou ka travay ak konseye ou pou mezi seyans ou bezwen.



Kreye yon kont Pòtay sou sit la nan nyc.gov/TalkMoney

Ak yon kont pòtay, w ap kapab:

- Pwograme premye seyans konsèy finansye ou a epi pwograme lòt pi devan
- Pataje enfòmasyon ak dokiman ou ak konseye finansye ou yon fason sekirize
- Gade epi mete Plan Daksyon finansye ou ajou

**코로나19로 인해 가게 예산이나
소득에 변동이 생긴 경우, 뉴욕시
재정 지원 센터(Financial
Empowerment Center)
상담원이 직접 또는 전화로
무료 재정 상담을 지원해 줄 수
있습니다.**

지원 방법



상담원과 협력하여 다음 작업을 합니다:

- 자금 관리, 신용 확인 및 지출 계획 수립
- 안전하고 저렴한 은행 계좌 개설
- 학자금 대출을 포함한 채무에 대한 대출자 문의
- 부채를 줄이거나 지급액을 낮추는 전략 개발
- 긴급 정부 자금을 접근

서비스는 안전하며 기밀입니다.

적어도 만 18세 이상이어야 하며 뉴욕시에서 거주하거나
일해야 합니다. 소득과 이민 신분은 중요하지 않습니다.

시작하세요



예약을 하는 방법에는 두 가지가 있습니다:

- nyc.gov/TalkMoney를 방문하십시오
- ☎ 311번으로 전화해서 "재정 상담(financial counseling)"이라고 하십시오

신규 의뢰인은 첫 번째 재정 상담 시간을 약 1시간 정도 예상할 수 있습니다.

상담사와 필요한 만큼 많은 세션 동안 상담할 수 있습니다.



nyc.gov/TalkMoney에서 포털 계정 만들기

포털 계정을 사용하면 다음을 할 수 있습니다:

- 첫 번째 재정 상담 예약 및 향후 상담 일정 예약
- 재정 상담원과 안전하게 정보 및 문서 공유
- 재정 실행 계획 검토 및 업데이트

Jeśli doświadczyłeś(-aś) zmian w swoim budżecie domowym lub dochodach z powodu pandemii COVID-19, doradcy z NYC Financial Empowerment Center mogą udzielić Ci BEZPŁATNEGO doradztwa finansowego osobiście lub telefonicznie.

Jak możemy Cię wesprzeć



Współpracuj z naszymi doradcami, aby:

- zarządzać swoimi pieniędzmi, monitorować stan kredytów i ustalać plan wydatków
- otworzyć bezpieczne i niedrogie konto bankowe
- kontaktować się z kredytodawcami w sprawie swoich długów, w tym również kredytów studenckich
- opracować strategię zmniejszenia zadłużenia lub obniżenia płatności
- uzyskać dostęp do środków rządowych w zakresie sytuacji kryzysowych



Usługi są bezpieczne i poufne.

Musisz mieć ukończone 18 lat i mieszkać lub pracować w Nowym Jorku. Dochód i status imigracyjny nie mają znaczenia.

Nie czekaj



Istnieją dwa sposoby, aby zarezerwować spotkanie:

-  Odwiedź stronę **nyc.gov/TalkMoney**
-  Zadzwoń pod numer **311** i powiedz „Financial Counseling”

Nowi klienci mogą spodziewać się, że ich sesja doradztwa finansowego potrwa około godziny.

Możesz odbyć z doradcą tyle sesji, ile potrzebujesz.



Utwórz konto w portalu pod adresem nyc.gov/TalkMoney

Posiadając konto na tym portalu, możesz:

- zarezerwować swoją pierwszą sesję doradztwa finansowego i zaplanować kolejne
- bezpiecznie udostępnić doradcy finansowemu informacje i dokumenty
- przeglądać i aktualizować swój finansowy Plan Działania

Если в бюджете или доходе вашей семьи произошли изменения из-за COVID-19, то сотрудники Центра финансовой поддержки Нью-Йорка (NYC Financial Empowerment Center) могут предоставить вам БЕСПЛАТНЫЕ финансовые консультации лично или по телефону.

Как мы можем поддерживать Вас



Посоветуйтесь с нашими консультантами о том, как:

- управлять денежными средствами, проверить кредитную историю и составить план расходов;
- открыть надежный банковский счет с доступной стоимостью обслуживания;
- получить от кредиторов информацию о своей задолженности, в том числе о кредите на образование;
- разработать стратегию снижения размера задолженности или уменьшения платежей;
- получить доступ к государственным ресурсам для чрезвычайных ситуаций.

Предоставляемые услуги являются надежными и конфиденциальными.

Вам должно исполниться 18 лет, и вы должны жить или работать в Нью-Йорке. Размер дохода и иммиграционный статус не имеют значения.

С чего начать



Записаться на прием можно двумя способами:

- 📍 посетите сайт **nyc.gov/TalkMoney**
- 📞 позвоните по номеру **311** и скажите «Financial Counseling» («Финансовые консультации»)

Консультация по финансовым вопросам для новых клиентов длится около часа.

Вы можете провести с консультантом столько сеансов, сколько вам потребуется.



Создайте учетную запись на портале по адресу nyc.gov/TalkMoney

С помощью учетной записи на портале вы можете:

- записаться на первую консультацию и запланировать следующие;
- безопасно делиться информацией и документами со своим финансовым консультантом;
- просматривать и обновлять свой финансовый план действий.



شروع کریں

ایانٹمنٹ بُک کرنے کے 2 طریقے ہیں:

nyc.gov/TalkMoney ملاحظہ کریں 

311 پر کال کریں اور "مالی مشاورت" بولیں 

نئے کلائنٹس توقع کر سکتے ہیں کہ پہلا مالی مشاورت سیشن تقریباً 1 گھنٹہ جاری رہے گا۔

آپ کو جتنے سیشنوں کی ضرورت ہو آپ ان کے لیے اپنے مشیر کے ساتھ تعاون کر سکتے ہیں۔

nyc.gov/TalkMoney

پر ایک پورٹل اکاؤنٹ بنائیں



پورٹل اکاؤنٹ کے ذریعہ، آپ درج ذیل کام کر سکتے ہیں:

- اپنی پہلی مالی مشاورت کا سیشن بُک کر سکتے ہیں اور آئندہ کے سیشنز شیڈول کر سکتے ہیں
- اپنے مالی مشیر کے ساتھ معلومات اور دستاویزات کو محفوظ طریقے سے شیئر کر سکتے ہیں
- اپنے مالی ایکشن پلان کا جائزہ لے سکتے ہیں اور اسے اپ ڈیٹ کر سکتے ہیں

اگر آپ کے گھرانہ کے بجٹ یا آمدنی میں COVID-19 کی وجہ سے تبدیلیاں ہوئی ہیں تو، NYC مالی تفویض اختیارات کے مرکز کے مشیر ذاتی طور پر یا فون پر مفت مالی مشاورت کے ذریعہ آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔



کس طرح ہم آپ کی مدد کر سکتے ہیں

ہمارے مشیروں کے ساتھ کام کر کے:

- تاکہ آپ اپنے پیسوں کا نظم کر سکیں، اپنا کریڈٹ چیک کر سکیں، اور اخراجات کا منصوبہ مرتب کر سکیں
- ایک محفوظ اور قابل گنجائش بینک اکاؤنٹ کھول سکیں
- تاکہ آپ اسٹوڈنٹ لونز سمیت، اپنے قرض کے بارے میں اپنے قرض دہندگان سے رابطہ کر سکیں
- تاکہ آپ اپنا قرض کم کرنے یا ادائیگیاں کم کرنے کی حکمت عملی تیار کر سکیں
- ہنگامی سرکاری وسائل تک رسائی حاصل کر سکیں

خدمات محفوظ اور رازدارانہ ہیں۔

آپ کی عمر کم از کم 18 سال ہونی چاہئے اور آپ NYC میں رہتے یا کام کرتے ہوں۔ آمدنی اور امیگریشن کی حیثیت سے کوئی فرق نہیں پڑتا ہے۔

We are here to support you.

Estamos aquí para apoyarlo.

إننا هنا من أجل دعمك.

**আমরা আপনাকে সাহায্য করার
জন্য প্রস্তুত রয়েছি।**

我們隨時樂意提供支援。

**Nous sommes là
pour vous aider.**

Nou la pou ede ou.

저희가 도와 드리겠습니다.

Z chęcią służymy pomocą.

**Мы окажем вам
поддержку.**

**ہم آپ کا ساتھ دینے کے لیے
حاضر ہیں۔**

